

Bedienungsanleitung / Handbuch / Datenblatt

Sie benötigen einen Reparaturservice für Ihren Etikettendrucker oder suchen eine leicht zu bedienende Etikettensoftware?

Wir helfen Ihnen gerne weiter.

Ihr Partner für industrielle Kennzeichnungslösungen

















EINZELSOFTWARE INDIVDUELLE LÖSUNGEN EINFACHE BEDIENOBERFLÄCHEN

Drucksysteme Janz & Raschke GmbH

Röntgenstraße 1 D-22335 Hamburg Telefon +49(0)40 – 840 509 0 Telefax +49(0)40 – 840 509 29

kontakt@jrdrucksysteme.de www.jrdrucksysteme.de



Bedienungsanleitung / Handbuch / Datenblatt

Maßgeschneiderte Lösungen für den Etikettendruck und die Warenkennzeichnung

Seit unserer Gründung im Jahr 1997, sind wir erfolgreich als Partner namhafter Hersteller und als Systemintegrator im Bereich der industriellen Kennzeichnung tätig.



Unser Motto lautet:

So flexibel wie möglich und so maßgeschneidert wie nötig.

Ich stehe mit meinem Namen für eine persönliche und kompetente Beratung. Wir hören Ihnen zu und stellen mit Ihnen eine Lösung zusammen, die Ihren individuellen Anforderungen entspricht. Für Sie entwickeln unsere erfahrenen Techniker und Ingenieure neben Etikettiermaschinen, maßgeschneiderte Komplettlösungen inklusive Produkthandling, Automatisierungstechnik und Softwarelösung mit Anbindung an Ihr Warenwirtschaftssystem.

Ich freue mich von Ihnen zu hören.

Bis dahin grüßt Sie

Jörn Janz

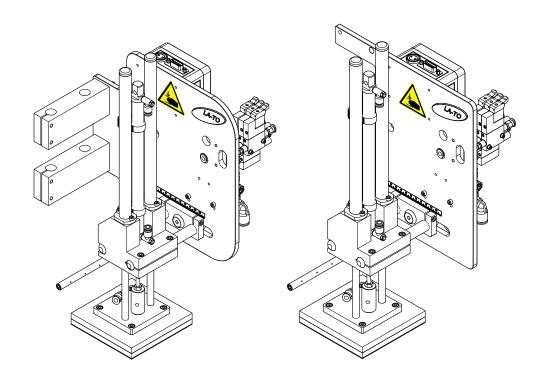
Hier finden Sie Ihren Ansprechpartner:

http://www.jrdrucksysteme.de/kontakt/



ERSATZTEILKATALOG

LA-TO xx





Inhalt

```
Teiledarstellung und Bestellung -3
  Bestellhinweise -3
  Benennungskonvention -4
Ersatzteile -5
  Befestigungsplatte -5
  Bewegungseinheit -6
     Bewegungseinheit komplett LA-TO __ (XL) -6
     Bewegungseinheit Einzelteile LA-TO__ -7
     Bewegungseinheit Einzelteile LA-TO__XL -9
  Elektrik -11
     Anschlussbox -11
     Sensorkabel -12
  Pneumatik -13
     Pneumatik-Teile LA-TO (XL) / LA-TO TD (XL) -13
     Pneumatik-Teile LA-TO BO (XL) -15
     Wartungseinheit -16
  Andruckplatten -17
     Vakuumplatte LA-TO (XL) / LA-TO TD (XL) -17
     Anblasplatte LA-TO BO (XL) -18
     Touchdown-Einheit LA-TO TD (XL) -19
```



Teiledarstellung und Bestellung

BESTELLHINWEISE

Ersatzteile bestellen

Zu jedem Ersatzteil ist an Hand der Positionsnummer die zugehörige Bestellnummer und Bezeichnung festzustellen. Bitte beachten Sie, dass einige Teile nicht für alle Bauarten geeignet sind. In der Spalte "Bemerkung" ist vermerkt, welche Teile zu welcher Bauart gehören. Stückzahl für jedes Ersatzteil ist grundsätzlich 1, sofern bei der Bestellung nicht mehr angegeben wird.

Bitte geben Sie bei der Bestellung die *vollständige Bestellnummer* mit *Bezeichnung* und *Stückzahl* an. Nur dann ist eine schnelle und fehlerfreie Auslieferung der gewünschten Ersatzteile möglich.

Richten Sie Ihre Bestellungen bitte an Ihren NOVEXX Solutions -Vertriebspartner.

Abbildungen (RH/LH)

Falls es von der betreffenden Maschine sowohl RH- als auch LH-Ausführungen gibt, zeigen die Explosionsdarstellungen grundsätzlich die RH-Version.

Die Abbildungen sind für die Ausführung nicht verbindlich, Änderungen bleiben vorbehalten.

Urheberrecht

Alle Rechte an diesem Ersatzteilkatalog liegen bei NOVEXX Solutions. Wiedergabe, Nachdruck oder alle anderen Vervielfältigungen, auch von Teilen des Dokuments, sind nur mit schriftlicher Genehmigung gestattet. Dritten Personen, insbesondere Wettbewerbern, dürfen Informationen aus diesem Katalog nicht zugänglich gemacht werden.

Printed in Germany.

Verfügbarkeit von Ersatzteilen

Jedes Ersatzteil ist einer von vier Kategorien zugeordnet, die den voraussichtlichen Bedarf an diesem Teil widerspiegeln. Für jede der Kategorien ist in der Ersatzteiltabelle eine Spalte vorgesehen. Wenn das Ersatzteil in die entsprechende Kategorie fällt, ist in der Spalte ein "X" zu finden.

Kat.	Kürzel	Bedeutung
1	VT	Verschleißteil
2	EET	Empfohlenes Ersatzteil
3	ET	Ersatzteil
4		Ersatzteil auf Anfrage

Tabelle 1: Verfügbarkeit von Ersatzteilen



BENENNUNGSKONVENTION

Hinter der Bezeichnung LA-TO verbirgt sich eine Applikatorfamilie mit mehreren Mitgliedern. Nachfolgend werden alle Bezeichnungen von Einzelgeräten und Gerätegruppen aufgeführt, wie sie in der technischen Dokumentation des LA-TO verwendet werden.

Buchstabenpaare

TD LA-TO mit Andrucksensor (Touch-Down)

BO LA-TO mit Anblas-Funktion (Blow-on)

XL LA-TO mit längerem Hub (Extended Length)

Komplette Bezeichnungen

- LA-TO
- LA-TO XL
- LA-TO TD
- LA-TO TD XL
- LA-TO BO
- LA-TO BO XL

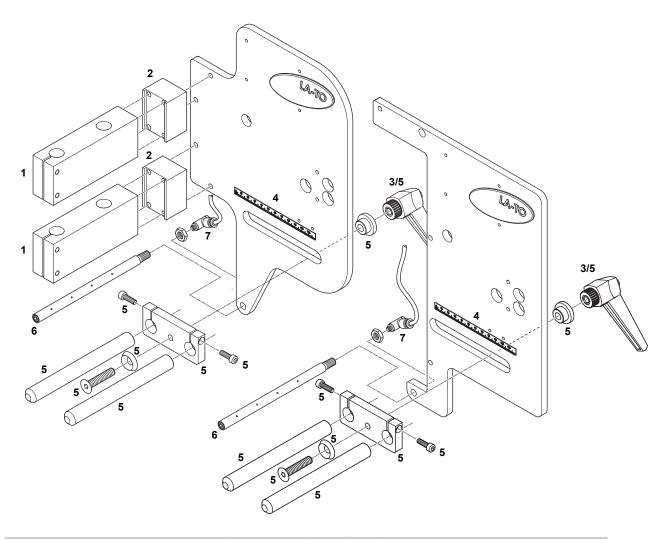
Zusammenfassung in Gruppen

	••	
Gruppenbezeichnung	Beschreibung	Gruppenmitglieder
LA-TO (XL)	Alle LA-TO-Applikatoren	LA-TO LA-TO XL LA-TO TD LA-TO TD XL LA-TO BO LA-TO BO XL
LA-TO	Alle LA-TO-Applikatoren mit Ausnahme der XL- Versionen	LA-TO LA-TO TD LA-TO BO
LA-TO XL	Alle LA-TO XL-Applikatoren	LA-TO XL LA-TO TD XL LA-TO BO XL
LA-TO TD (XL)	Alle LA-TO TD-Applikatoren	LA-TO TD LA-TO TD XL
LA-TO BO (XL)	Alle LA-TO BO-Applikatoren	LA-TO BO LA-TO BO XL



Ersatzteile

BEFESTIGUNGSPLATTE

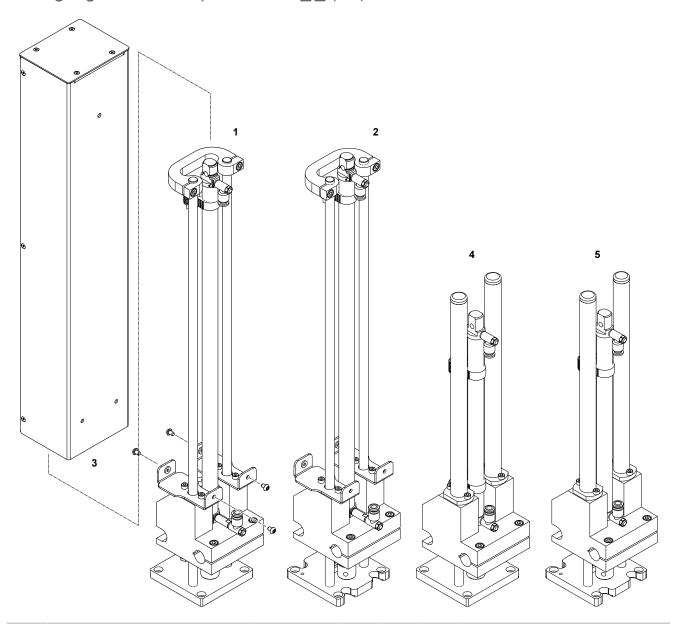


Pos	Bezeichnung	Artikelnr.	ET	EET	VT	Bemerkung
1	Klemmhalter zum L-Form	A8785	Χ			
2	Abstandshalter	A9090	Χ			Nur für ALS 206/256, ALS 306 und ALX 73x erforderlich
3	Klemmhebel	00027814	Χ			
4	Skala	A6498	Χ			
5	Quer-Verstelleinheit ZSB	A9402	Χ			
6	Stützluftdüse ZSB	A100239	Χ			
7	Drossel-Rückschlagventil	A9830	X			



BEWEGUNGSEINHEIT

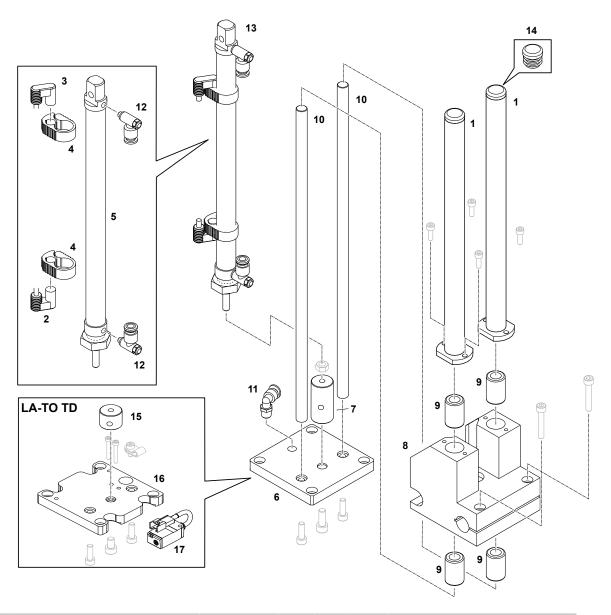
Bewegungseinheit komplett LA-TO __ (XL)



Pos	Bezeichnung	Artikelnr.	ET	EET	VT	Bemerkung
1	Zylinderführung ZSB	A105553 A107023	X X			LA-TO XL (ohne Gehäuse) LA-TO BO XL (ohne Gehäuse)
2	Zylinderführung ZSB	A105865	Χ			LA-TO TD XL (ohne Gehäuse)
3	Gehäuse	A106760	Χ			LA-TO _ XL
4	Zylinderführung ZSB	A9396 A106715	X			LA-TO LA-TO BO
5	Zylinderführung ZSB	A105869	Χ			LA-TO TD



Bewegungseinheit Einzelteile LA-TO__



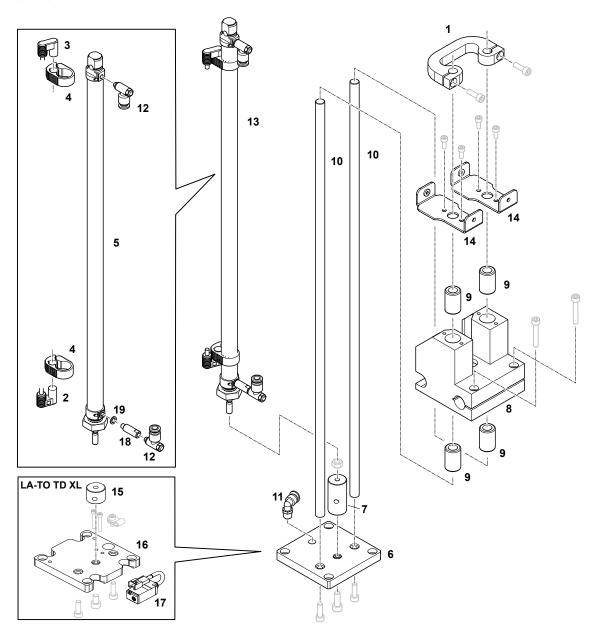
Pos	Bezeichnung	Artikelnr.	ET	EET	VT	Bemerkung
1	Abdeckung Zylinderführung ZSB	A106563	Χ			
2	Näherungsschalter unten	A9520	Χ			LA-TO
3	Näherungsschalter oben	A4081	Χ			
4	Sensor-Halterung	A4080	Χ			
5	Pneumatik-Zylinder	A4075	Χ			
6	Vakuumplatte	A9424	Χ			LA-TO, LA-TO BO
7	Distanzstück	A9425	Χ			LA-TO, LA-TO BO
8	Zylinderführung	A9422	Χ			
9	Kugelführung	A4078	Χ			
10	Führungsstange	A9423	Χ			



Pos	Bezeichnung	Artikelnr.	ET	EET	VT	Bemerkung
11	L-Steckverschraubung	A4473 A9514	X			LA-TO LA-TO BO
12	Drosselventil	A9519	Χ			Typ: GRLO-115-0S-4-LF-C
13	Pneumatik-Zylinder ZSB	A9399	Χ			
14	Endkappe	A106558	Χ			
15	Stahlstange	A105868	Χ			LA-TO TD
16	Aluminiumplatte	A105867	Χ			LA-TO TD
17	Näherungsschalter	A106456	Χ			LA-TO TD



Bewegungseinheit Einzelteile LA-TO__XL



Pos	Bezeichnung	Artikelnr.	ET	EET	VT	Bemerkung
1	Aluminiumleiste	A105551	Χ			
2	Näherungsschalter unten	A106307	Χ			LA-TO XL
3	Näherungsschalter oben	A105548	Χ			
4	Sensor-Halterung	A4080	Χ			
5	Pneumatik-Zylinder	A105547	Χ			
6	Vakuumplatte	A9424	Χ			LA-TO XL, LA-TO BO XL
7	Distanzstück	A9425	Χ			LA-TO XL, LA-TO BO XL
8	Zylinderführung	A9422	Χ			
9	Kugelführung	A4078	Χ			
10	Führungsstange	A105550	Χ			

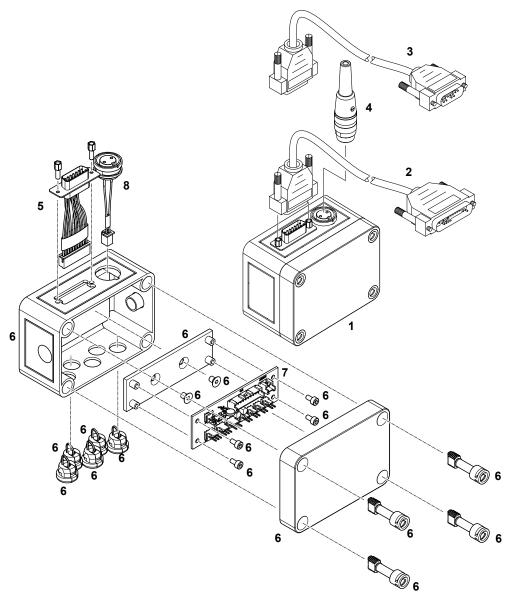


Pos	Bezeichnung	Artikelnr.	ET	EET	VT	Bemerkung
11	L-Steckverschraubung	A4473 A9514	X			LA-TO XL LA-TO BO XL
12	Drosselventil	A9519	Χ			Typ: GRLO-115-0S-4-LF-C
13	Pneumatik-Zylinder ZSB	A105549	Χ			
14	Halterung Abdeckung	A106761	Χ			
15	Stahlstange	A105868	Χ			LA-TO TD XL
16	Aluminiumplatte	A105867	Χ			LA-TO TD XL
17	Näherungsschalter	A106456	Χ			LA-TO TD XL
18	Stahlrohr	A106758	Χ			
19	Dichtring	A106757	Χ			



ELEKTRIK

Anschlussbox

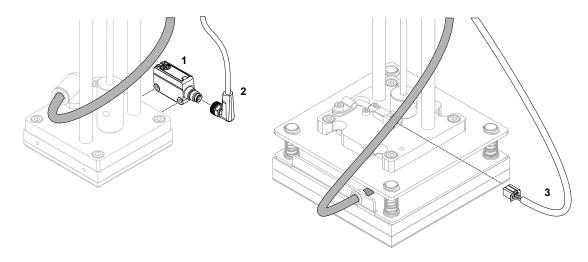


Pos	Bezeichnung	Artikelnr.	ET	EET	VT	Bemerkung
1	Anschlussbox ZSB	A9394	Χ			
2	Anschlusskabel LA-TO - ALS 20x/30x	A8752	Χ			Anschluss an optionale Applikator-Schnittstelle
3	Anschlusskabel LA-TO - ALS 20x/30x	A7074	Χ			Anschluss an Standard- Signalschnittstelle
	Anschlusskabel LA-TO - ALX 92x	A3744	Χ			Anschluss an Schnittstelle für NOVEXX Solutions-Applikator (ohne Abb.)
4	Stecker für Interlock-Schaltkreis	A102076	Χ			
5	Signalkabel Anschlussbox	A106670				



Pos	Bezeichnung	Artikelnr.	ET	EET	VT	Bemerkung
6	Anschlussbox-Kit	A104315				
7	Anschlussbox-Platine	A106608				
8	Sicherheitskabel Anschlussbox	A106671				

Sensorkabel

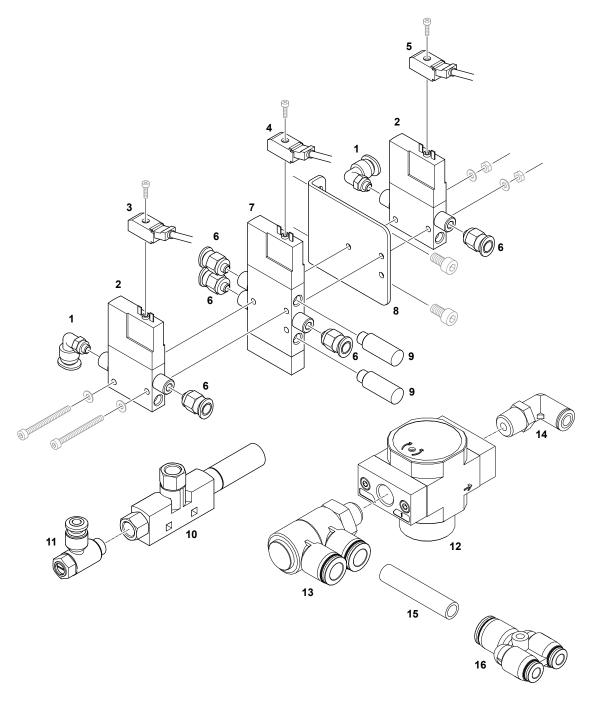


Pos	Bezeichnung	Artikelnr.	ET	EET	VT	Bemerkung
1	Lichttaster	==>				LA-TO BO (XL) Siehe Kapitel "Anblasplatte" auf Seite 18
2	Sensorkabel	A106720				LA-TO BO (XL)
3	Sensorkabel	A106457				LA-TO BO (XL)



PNEUMATIK

Pneumatik-Teile LA-TO (XL) / LA-TO TD (XL)



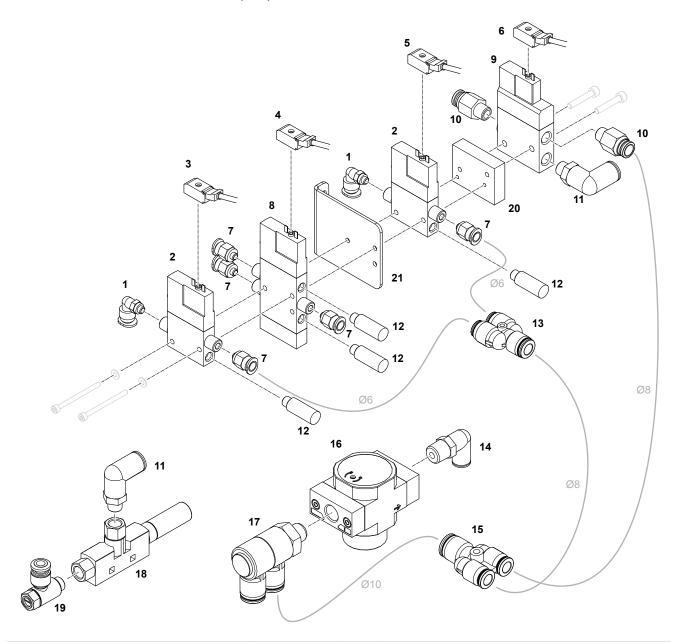
Pos	Bezeichnung	Artikelnr.	ET	EET	VT	Bemerkung
1	L-Steckverschraubung	A4468	Χ			Typ: QSML-M5-6
2	Magnetventil	A5886	Χ			
3	Steckdosenkabel	A5896	Χ			Markierung AIR
4	Steckdosenkabel	A5895	X			Markierung CYL



Pos	Bezeichnung	Artikelnr.	ET	EET	VT	Bemerkung
5	Steckdosenkabel	A5897	Χ			Markierung VAC
6	Steckverschraubung	A4476	Χ			Typ: QSM-M5-6
7	Magnetventil	A5887	Χ			
8	Ventilhalter	A9435	Χ			
9	Schalldämpfer	A4466	Χ			
10	Vakuumsaugdüse	A9521	Χ			
11	Drosselventil	A6303	Χ			
12	Einschaltventil	A100551	Χ			
13	Mehrfachverteiler	A106817	Χ			
14	L-Steckverschraubung	A106816	Χ			
15	Kunststoffschlauch	A9666	Χ			
16	Y-Steckverschraubung	A106819	Χ			



Pneumatik-Teile LA-TO BO (XL)

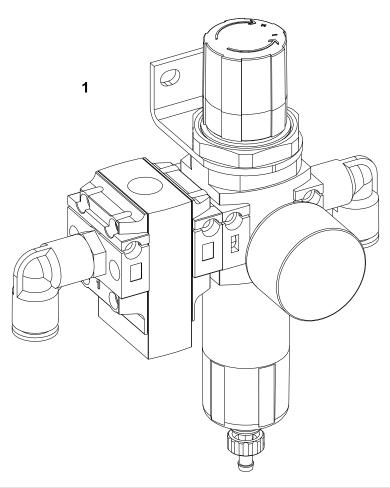


Pos	Bezeichnung	Artikelnr.	ET	EET	VT	Bemerkung
1	L-Steckverschraubung	A4468	Х			Typ: QSML-M5-6
2	Magnetventil	A5886	Χ			
3	Steckdosenkabel	A5897	Χ			Markierung VAC
4	Steckdosenkabel	A5895	Χ			Markierung CYL
5	Steckdosenkabel	A5896	Χ			Markierung AIR
6	Steckdosenkabel	A106726	Χ			Markierung BLOW
7	Steckverschraubung	A4476	Χ			Typ: QSM-M5-6
8	Magnetventil	A5887	Χ			
9	Magnetventil	A100427	X			
10	Steckverschraubung	A106719	X			



Pos	Bezeichnung	Artikelnr.	ET	EET	VT	Bemerkung
11	L-Steckverschraubung	A9514	Χ			
12	Schalldämpfer	A4466	Χ			
13	Y-Steckverbindung	A106724	Χ			Ø8> 2x Ø6
14	L-Steckverschraubung	A106816	Χ			
15	Y-Steckverbindung	A106821	Χ			Ø10> 2x Ø8
16	Einschaltventil	A100551	Χ			
17	Mehrfachverteiler	A106817	Χ			
18	Vakuumsaugdüse	A9521	Χ			
19	Drosselventil	A6303	Χ			
20	Aluminiumplatte	A106727	Χ			
21	Ventilhalter	A9435	Χ			

Wartungseinheit

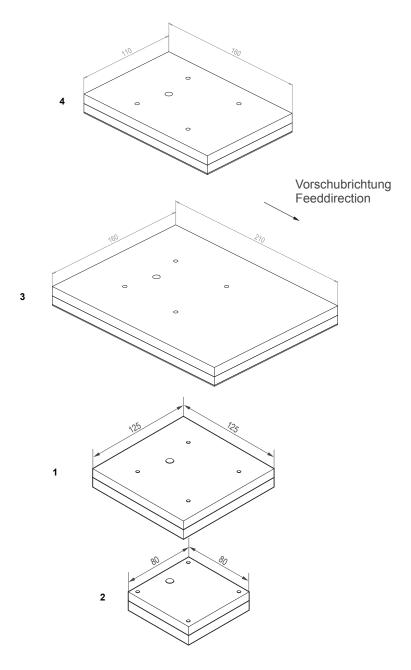


Pos	Bezeichnung	Artikelnr.	ET	EET	VT	Bemerkung
1	Wartungseinheit	A9398	Χ			



ANDRUCKPLATTEN

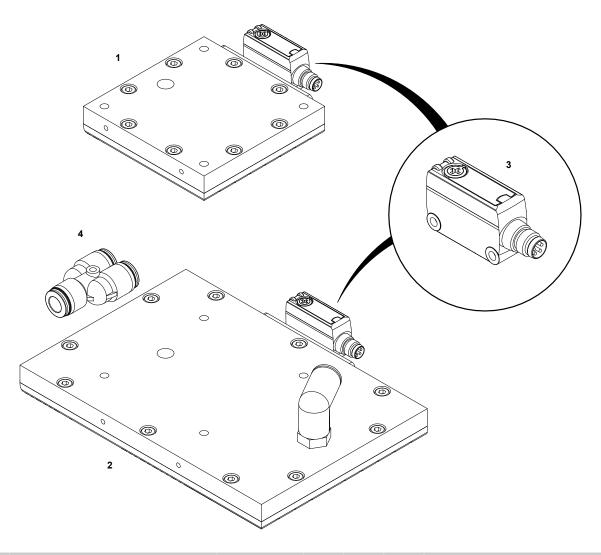
Vakuumplatte LA-TO (XL) / LA-TO TD (XL)



Pos	Bezeichnung	Artikelnr.	ET	EET	VT	Bemerkung
1	Vakuumplatte ZSB 125 x 125	A103967		Х		
2	Vakuumplatte ZSB 80 x 80	A103966		Χ		
3	Vakuumplatte ZSB 210 x 160	A9410		Χ		
4	Vakuumplatte ZSB 160 x 110	A9415		Χ		



Anblasplatte LA-TO BO (XL)

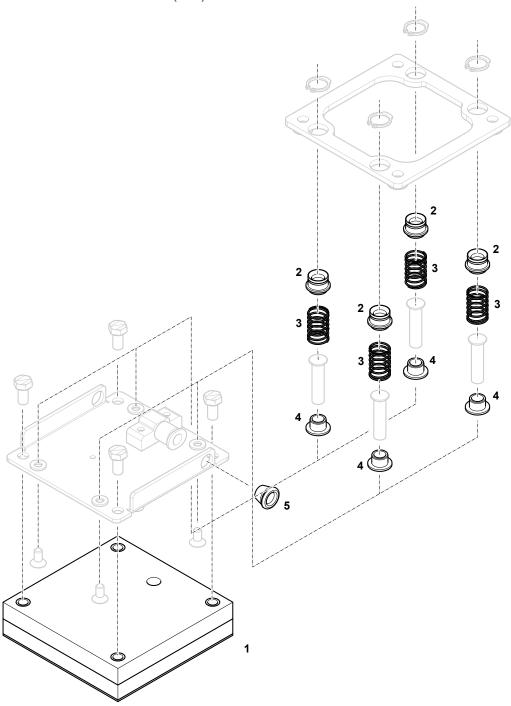


Pos	Bezeichnung	Artikelnr.	ET	EET	VT	Bemerkung
1	Anblasplatte ZSB 80x80	A106707		Χ		RH
'	Alibiaspialle 20b 00x00	A106706		X		LH
2	Anblasplatte ZSB 110x160	A106709		X		RH; Einschließlich Y- Steckverbindung
	Albiaspiatte 23B 110x100	A106708		X		LH; Einschließlich Y- Steckverbindung
3	Lichttaster	A103475	X			
4	Y-Steckverbindung	A106725	Χ			

18



Touchdown-Einheit LA-TO TD (XL)



Pos	Bezeichnung	Artikelnr.	ET	EET	VT	Bemerkung
1	Vakuumplatte	==>				Siehe Kapitel "Vakuumplatte" auf Seite 17
2	Kunststofflager	A105896	Χ			
3	Druckfeder	A105889	Χ			
4	Kunststofflager	98875	Χ			
5	Durchführungstülle	A105895	Χ			



Telefon: +49-8165-925-0 | www.novexx.com